

S  
781. (16x6)-j



# TAUTAS DEJU LIELUZVEDUMS

Mūsu pulkā nāc,  
jautru danci sāc!

Sestdien, 1997. gada 26. jūlijā  
15:00

Cleveland Convention Center  
500 Lakeside Avenue  
Cleveland, Ohio 44114

# TAUTAS DEJU LIELUZVEDUMS

---

## Mūsu pulkā nāc, jautru danci sāc!

*"Join us in a Festive Dance!"*

Choreografija: Iveta Asone  
Mūzika: Gunārs Ordellovskis

## Tautas deju kopu iepazīstināšana

*Introduction of Folk Dance Ensembles*

## ASV himna - The Star Spangled Banner

## Latvijas himna - Dievs, svētī Latviju

\*\*\*\*\*

### 1. Es mācēju danci vest

*I Know How to Lead a Dance*

Choreografija: Uldis Žagata  
Mūzika: Gunārs Ordellovskis  
Mūzikālā apdare: Ēvalds Daugulis

### 2. Tūdaliņ, tagadiņ

*Traditional folk dance* Pierakstījusi LU folkloras kopa "Dandari"  
Mūzikālā apdare: Ēvalds Daugulis

### 3. Kalvelis

*Lithuanian folk dance - The Blacksmith*  
Guest Performers:  
*Chicago Lithuanian Folk*  
*Dance Ensemble "Grandis"*

Lietuviešu tautas deja  
Viesu kopa:  
Čikāgas lietuviešu tautas  
deju kopa "Grandis"

### 4. Tuljak

*Estonian folk dance*  
Guest Performers: Toronto Estonian  
*Folk Dance Ensemble "Kungla"*

Igauņu tautas deja  
Viesu kopa: Toronto igauņu  
tautas deju kopa "Kungla"

**5. Sudmaliņas**

*The Windmill  
Lithuanian, Estonian  
and Latvian dancers*

Pierakstījuši Johanna Rinka un Jānis Ošs  
Mūzikālā apdare: Gunārs Ordelovskis  
Dejo: lievtuviešu, igauņu un latviešu kopas

**6. Ventiņu deja**

*Dance of the Ventiņi*

Choreografija: Alfreds Rūja  
Tautas mūzika

**7. Četrpāru deja**

*The Four Couple Dance*

Choreografija: Lidija Āboliņa  
Mūzikālā apdare: Ēvalds Daugulis

**8. Vecpuišu deja**

*The Bachelors' Dance*

Choreografija: Jēkabs Stumbris  
Mūzikālā apdare: Ēvalds Daugulis

**9. Abrenei**

*Dedication to Abrene*

Choreografija: Iveta Asone  
Sena latgaļu tautas dziesma  
Mūzikālā apdare: Ēvalds Daugulis

\*\*\*\*\*

**Johannas Rinkas ceļojošās balvas pasniegšana**

Latviešu Tautas Deju Apvienība  
*Presentation of Johanna Rinka Latvian Folk Dance Award*

**Jaundeju skates konkursa rezultātu paziņošana**

*Latvian Dance Choreographies' Competition Results*

\*\*\*\*\*

**10. Pāru deju virkne**

*Medley of Couple Dances*

Tautas mūzika

Mūzikālā apdare: Juris Lasenbergs

**Cūka rikšiem**

*The Pig's Trot*

Pierakstījuši Māris Jansons un Sniedze Grīnberga

**Kurzemes mugurdancis**

*Back-to-back Dance of Kurzeme*

Pierakstījuši LU folkloras kopa "Dandari"

**Gaiļeitis**

*The Rooster*

**Zaglītis**

*The Little Thief*

Pierakstījuši Māris Jansons un Sniedze Grīnberga

**11. Jautrā vija**

*Merriment*

Pierakstījuši Johanna Rinka un Jānis Ošs

Mūzikālā apdare: Ēvalds Daugulis

**12. Vāveņu polka**

*The Squirrels' Polka*

Choreografija: Jēkabs Stumbris

Mūzikālā apdare: Ēvalds Daugulis

**13. Žandāriņš**

Choreografija un mūzika: Ēdviņš Kalviņš

Mūzikālā apdare: Ēvalds Daugulis

**14. Izvaltas žepers**

*Dance from Izvalta*

Pierakstījuši LU folkloras kopa "Dandari"

Mūzikālā apdare: Ēvalds Daugulis

**15. Gaṛais dancis**

*The Long Dance*

Choreografija: Jānis Purviņš

Mūzikālā apdare: Ēvalds Daugulis

**16. Jautrais pāris**

*The Merry Couple*

Choreografija: Jēkabs Stumbris

Mūzikālā apdare: Ēvalds Daugulis

**17. Plāvējiņš**

*The Harvest Dance*

Choreografija: Vēra Rulliņa  
Mūzikālā apdare: Ēvalds Daugulis

**18. Pirkstiņš**

*The Reprimand Dance*

Tautas deja  
Mūzikālā apdare: Ēvalds Daugulis

**19. Sijā auzas**

*The Oat Dance*

Choreografija: Vēra Rulliņa  
Mūzikālā apdare: Ēvalds Daugulis

**20. Dvieļu dancis**

*The Towel Dance*

Choreografija: Milda Lasmane  
Mūzikālā apdare: Ēvalds Daugulis

**21. Latgaliešu kāzu polka**

*Wedding Polka from Latgale*

Choreografija: Ernests Spičs  
Mūzikālā apdare: Ēvalds Daugulis

**22. Vana valtz (lībiešu deja)**

*An Old Waltz - a dance of the Livs*

Choreografija: Alfreds Rūja  
Mūzikālā apdare: Juris Lasenbergs

**23. Nu ir kopā nākts, jautrs dancis sākts!**

*We Have Joined in a Festive Dance!*

Choreografija: Iveta Ašone  
Mūzika: Gunārs Ordelovskis

\*\*\*\*\*

Kopēja dziesma:

**Daugav' abas malas** (Jānis Rainis)

*The Banks of the River Daugava*

Mūzika: Jānis Norvilis

\*\*\*\*\*

**Lieluzveduma vadītāja***Artistic Director*

Iveta Asoņe

**Pieteicēja***Announcer*

Andra Burģe

**Gaismu / skaņu meistars***Lighting / Sound Director*

Dainis Ozers

**Dekorātors***Stage Scenic Designer*

Andrejs Smiltārs

**Lieluzveduma tehniskie darbinieki un norises palīgi***Technical and Administrative Personnel*

Guna Asoņe, Dzintra Brūvere,  
Baiba Crawford, Bill Crawford, Ieva Daukša,  
Andrejs Dzintars, Ieva Johnson, David Johnson,  
Anda Kalviņa, Ilze Līduma, Armīns Muižnieks,  
Linda Raņķe, Ilze Resne un Inta Tauriņa

\*\*\*\*\*

Sirsnīgs paldies labvēļiem, kas darināja, dāvināja, vai uzticēja  
savus Abrenes novada tērpus Indianapolis dejotājām -  
choreografijai "Abrenei".

*A special thank-you to the following individuals who made, donated or loaned  
an Abrene region folk costume to the Indianapolis dancers  
for the dance "Dedication to Abrene".*

Guna Asoņe  
Gunta Bērziņa  
Aīda Ceriņa  
Nora Ceriņa

Vija Gullett  
Laura Joniškāne  
Rasma Kārklīņa  
Māra Sīpola-Lenša  
Skaidrīte un Valdemārs Melķi

Laura Liepniece-Sulecki  
Sandra Kronīte-Sīpola  
Māra Valdmāne  
Karmena Ziediņa



## Atsevišķu deju mūzikālos pavadījumus iespēlējuši:

*Musical Accompaniment Performed and Recorded by:*

Daugavpils tautas mūzikas ansamblis "Rakari"

Ēvalda Dauguļa vadībā

*Daugavpils Folk Music Ensemble "Rakari"*

*directed by Ēvalds Daugulis*

(iesākumu un dejas 1,2,5, 7, 8, 9, 11-21,23)

Talsu rajona Pastendes kapella

Juŗa Lasenberga vadībā

*Talsu Regional Music Ensemble of Pastende*

*directed by Juris Lasenbergs*

(dejas 10, 22)

Ērģeles - Līga Zemesarāja

*Organ*

(Himnas un "Daugav' abas malas")

*Anthems and closing song*

\*\*\*\*\*

## Viesu kopas

*Guest Performers*

Čikāgas lietuviešu tautas deju kopa "Grandis"- Violeta Fabianovich

*Chicago Lithuanian Folk Dance Ensemble "Grandis"*

Toronto igauņu tautas deju kopas "Kungla" dejotāji Liisa Novek

*Toronto Estonian Folk Dance Ensemble "Kungla"*

\*\*\*\*\*

Lieluzvedumā piedalās 24 tautas deju kopas no ASV un Kanadas,  
kopā apmēram 425 dejotāji.

*Latvian Folk Dancers: 24 Latvian folk dance groups from the U.S. and  
Canada with approximately 425 dancers.*

## DZIESMU SVĒTKU ATBALSTĪTĀJI

*Festival sponsors*

LATVIEŠU KLĪVLANDES KREDITSABIEDRĪBA

"Kas santīmu nekrās, pie lata netiks."

LATVIEŠU DRAUDZES KREDITSABIEDRĪBA

"Latviešu nauda latviešiem"

KLĪVLANDES LATVIEŠU APVIENOTĀS DRAUDZES SKOLA

"Piemini Latviju, latvi, ik brīdi."

LATVIAN AMERICAN SHIPPING LINE



Pakas un kravās sūtījumi uz Latviju un no Latvijas

BALTIC FINANCIAL SERVICES, INC.



Naudas pārsūtījumi uz Latviju

This performance is partially funded through the **Ohio Arts Council**

727 East Main Street  
Columbus, OH 43205



*Share the Arts*

\*\*\*\*\*

The Baldwin organ used at the Song Festival is provided by  
**Church Organ Associates**

\*\*\*\*\*

Bez Dziesmu svētku rīcības komitejas atļaujas nedrīkst uzņemt  
ne audio, ne video ieskaņojumus komerciāliem nolūkiem.

*Audio and video recordings of performances for commercial purposes  
are forbidden without the express written consent of the Festival Committee.*